

Návod k obsluze

Oscilační bruska

_____ OBSS 100



OBSS 100

OBSS 100

Shrnutí

Identifikace výrobku

	Objednací číslo
OBSS 100	5903501

Výrobce:

Stürmer Maschinen GmbH
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
 D-96103 Hallstadt

Údaje o návodu k obsluze

Překlad originálního návodu k obsluze

Datum vydání: 12.1.2017

Verze: 1.01

Autorská práva

Copyright © 2017 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt,
 Německo.

Obsah tohoto návodu k obsluze je vlastnictvím společnosti Stürmer Maschinen GmbH.

Z něj vyplývající práva, zejména právo překladu, dotisku, použití obrázků, rádiového vysílání, citování, reprodukce a uložení v zařízeních na zpracování dat zůstávají vyhrazena. Zneužití je trestné.

Technické změny a chyby jsou vyhrazeny.

Obsah

1 Úvod	3
1.1 Autorská práva.....	3
1.2 Zákaznický servis	3
1.3 Omezení odpovědnosti.....	3
2 Bezpečnost	3
2.1 Bezpečnostní pokyny.....	3
2.2 Odpovědnost provozovatele	4
2.3 Kvalifikace personálu.....	4
2.4 Osobní ochranné pomůcky	5
2.5 Výstražné štítky na stroji.....	5
2.6 Bezpečnostní předpisy	5
3 Správný účel použití	6
4 Technická data	6
4.1 Tabulka	6
4.2 Typový štítek.....	6
5 Přeprava, balení a skladování.....	7
5.1 Dodání a přeprava.....	7
5.2 Balení.....	7
5.3 Skladování.....	7
6 Rozsah dodávky a příslušenství.....	7
6.1 Rozsah dodávky	7
6.2 Příslušenství	8
7 Popis	8
8 Montáž a zapojení	8
8.1 Ukotvení stroje.....	8
8.2 Elektrické připojení	8
8.3 Připojení odsávacího zařízení	9
8.4 Montáž hnacího kotouče a brusného nátrubku... ..	9
8.5 Montáž brusného pásu	9
9 Nastavení	10
9.1 Naklopení pracovního stolu	10
9.2 Vyrovnání pracovního stolu	10
9.3 Výměna brusného pásu.....	10
10 Obsluha stroje	11
10.1 Všeobecné pokyny	11
10.2 Volba stolní vložky	11
10.3 Pracovní postup.....	12
10.4 Pokyny pro broušení.....	12
11 Čištění, údržba a opravy.....	12
11.1 Čištění.....	13
11.2 Údržba	13
12 Řešení poruch	14
13 Likvidace vyřazeného stroje:	15
13.1 Vyřazení z provozu	15
13.2 Zpracování balení stroje	15
13.3 Likvidace elektrických zařízení	15
13.4 Likvidace mazacích a chladicích kapalin	15
13.5 Likvidace odpadu přes komunální shromaždiště	15
14 Náhradní díly	15
14.1 Objednání náhradních dílů	15
14.2 Rozpadové schéma	17
15 ES - Prohlášení o shodě	18

1 Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení této oscilační brusky od firmy Holzstar a jsme přesvědčeni, že jste tím učinili správnou volbu.

Před uvedením stroje do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

Najdete v něm informace o správném uvedení stroje do provozu, jeho účelu použití, stejně jako informace o bezpečném a efektivním provozu a údržbě. Uchovávejte ho proto vždy na pracovníšti. Mimo pokyny v tomto návodu se také řiďte obecně platnými bezpečnostními předpisy.

1.1 Autorská práva

Obsah tohoto návodu k obsluze je chráněn autorskými právy. Jeho použití je dovoleno v rámci použití stroje. Jakékoli jiné použití není bez písemného souhlasu výrobce povoleno.

1.2 Zákaznický servis

Pro technické informace prosím kontaktujte Vašeho prodejce nebo náš zákaznický servis.

První hanácká BOW spol. s r.o.

Příčná 84/1
779 00 Olomouc

Tel: + 420 585 378 012

Fax: + 420 585 378 013

Web: www.bow.cz

Email: bow@bow.cz

Máme vždy zájem o informace a zkušenosti z provozu, které mohou být cenné pro zlepšení našich výrobků.

1.3 Omezení odpovědnosti

Veškeré informace a pokyny v tomto manuálu byly vypracovány v souladu s platnými normami a předpisy, při známém stavu techniky a dlouholetých znalostech a zkušenostech.

V některých případech výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a to při:

- nedodržení těchto pokynů,
- nesprávném použití stroje,
- použití nepovolanými pracovníky,
- neoprávněných úpravách a technických změnách,
- použití neoriginálních náhradních dílů.

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů zaniká záruka výrobce za případné škody.

Skutečný vzhled výrobku se může v důsledku technických změn lišit od uvedených vyobrazení.

Platí závazky dohodnuté v dodavatelské smlouvě, všeobecné obchodní a dodací podmínky dodavatele a zákonná pravidla platná ke dni uzavření smlouvy.

2 Bezpečnost

Tato kapitola poskytuje přehled všech důležitých bezpečnostních prvků zařízení, které zajišťují bezpečnost osob i bezporuchový provoz zařízení. Další bezpečnostní pokyny najdete v jednotlivých kapitolách, ke kterým se vztahují.

2.1 Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny jsou v tomto návodu k obsluze označeny symboly. Bezpečnostním pokynům předchází signálová slova, která vyjadřují rozsah nebezpečí.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



VAROVÁNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



NEBEZPEČÍ!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému zranění.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.

**UPOZORNĚNÍ!**

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.

Tipy a doporučení**Tipy a doporučení**

Tento symbol upozorňuje na užitečné tipy a doporučení pro lepší a účinnější provoz bez závad.

Abyste snížili rizika a vyhnuli se nebezpečným situacím, řiďte se bezpečnostními pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

2.2 Odpovědnost provozovatele

Provozovatel je osoba, která provozuje stroj pro komerční nebo obchodní účely a nese právní odpovědnost za ochranu uživatelů, zaměstnanců nebo třetích stran.

Povinnosti provozovatele:

Pokud se stroj používá pro komerční účely, je provozovatel ze zákona odpovědný zajistit pracovní bezpečnost. Proto musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, stejně jako obecné bezpečnostní předpisy, předpisy pro ochranu životního prostředí a prevenci nehod. Zejména platí následující:

- Provozovatel se musí informovat o platných bezpečnostních předpisech a ohodnotit další rizika, která mohou vzniknout při zvláštních pracovních podmínkách. Poté z těchto informací musí vytvořit provozní pokyny pro provoz stroje.
- Provozovatel musí během celého provozu stroje kontrolovat, zda provozní pokyny odpovídají aktuálnímu stavu předpisů a upravovat pokyny dle potřeby.
- Provozovatel je zodpovědný za instalaci, provoz, řešení závad, údržbu a čištění stroje.
- Provozovatel musí zajistit, aby si všechny osoby, které mají co do činění se strojem, přečetly a porozuměly tomuto návodu k obsluze. Musí také zajistit pravidelné školení personálu a informovat personál o možných rizicích.
- Provozovatel musí poskytnout požadované bezpečnostní vybavení a dohlížet na jeho používání.

Dále je také provozovatel zodpovědný za udržování bezvadného technického stavu stroje. Proto platí následující:

- Provozovatel musí zajistit, aby byly dodržovány předepsané intervaly pro údržbu.
- Provozovatel musí nechat pravidelně kontrolovat funkčnost a úplnost všech bezpečnostních prvků.

2.3 Kvalifikace personálu

Různé činnosti uvedené v tomto návodu k obsluze vyžadují různé kvalifikace pracovníků.

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí při nedostatečné kvalifikaci personálu!**

Nedostatečně kvalifikovaný personál nemusí rozpoznat možná rizika při zacházení se strojem, a tím vystavit sebe a ostatní osoby nebezpečí těžkých zranění, či dokonce smrti.

- Všechny práce smí provádět pouze kvalifikované osoby.
- Nedostatečně kvalifikované osoby musí zůstat mimo pracovní prostor.

Pro všechny práce jsou vhodné pouze ti pracovníci, od nichž lze očekávat, že práci spolehlivě provedou. Osoby, jejichž pozornost je ovlivněna léky, alkoholem, či drogami, nesmí být připuštěny ke stroji.

Níže jsou uvedeny potřebné kvalifikace personálu pro jednotlivé činnosti:

Obsluha stroje

Obsluha stroje musí být poučená provozovatelem o jednotlivých činnostech a možných rizicích při nesprávném chování. Činnosti, které nespadají do normálního provozu stroje, smí obsluha vykonat pouze, pokud jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze a provozovatel stroje je s nimi seznámený.

Elektrikáři

Elektrikáři jsou na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, stejně jako znalosti příslušných norem a ustanovení schopni provádět příslušné práce na elektrických zařízeních a rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Kvalifikovaní pracovníci

Kvalifikovaní pracovníci jsou na základě svého odborného vzdělání a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení, schopni provádět příslušné práce a rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Výrobce

Některé práce smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci výrobce. Jiní pracovníci nejsou oprávněni tyto práce provádět. Pro provedení těchto prací kontaktujte Vašeho prodejce.

2.4 Osobní ochranné pomůcky

Osobní ochranné pomůcky slouží k zajištění bezpečnosti a ochraně zdraví obsluhy stroje. Personál musí tyto pomůcky používat dle pokynů tohoto návodu k obsluze.

Následující symboly označují jednotlivé ochranné pomůcky:



Ochranná helma a sluchátka

Ochranná sluchátka chrání uši před poškozením hlukem. Ochranná helma chrání hlavu před padajícími předměty či jinými údery.



Ochranné brýle

Ochranné brýle chrání oči před odlétnutými díly.



Ochranná maska

Ochranná masku chrání dýchací cesty před vniknutím prachem.



Ochranné rukavice

Ochranné rukavice chrání ruce před ostrými hranami, stejně jako třením, opotřebením nebo hlubšími zraněními.



Pracovní obuv

Pracovní obuv chrání nohy před rozdrcením, pádem předmětů a uklouznutím na klzkém povrchu.

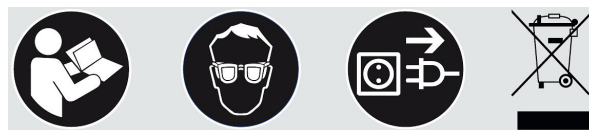


Pracovní oděv

Pracovní oděv je přiléhavý oděv s nízkou pevností v tahu.

2.5 Výstražné štítky na stroji

Na stroji jsou umístěny následující výstražné štítky (obr. 1) s pokyny, které je třeba dodržovat.



Obr. 1: Výstražné štítky

Výstražné štítky umístěné na stroji nesmí být odstraněny. Poškozené nebo chybějící výstražné štítky mohou vést k poškození či nebezpečným situacím. Ihned je proto nahraďte novými štítky. Pokud nejsou štítky snadno rozpoznatelné a čitelné, postavte stroj mimo provoz, dokud je nenahradíte novými štítky.

2.6 Bezpečnostní předpisy

Postupujte podle následujících pokynů.

- Hladina akustického tlaku tohoto stroje může na pracovišti překročit 82 dB(A). V takovém případě použijte vhodná ochranná sluchátka.



Ochranná sluchátka

Při práci se strojem používejte ochranná sluchátka.

- Před začátkem obsluhy stroje si přečtěte tento návod k obsluze.
- Nikdy se nedotýkejte pohybujících se dílů.
- Elektrické závady vždy sdělte kvalifikovanému elektrikáři.
- Noste přiléhavý pracovní oděv, dlouhé vlasy si případně svažte.
- Při přerušení práce stroj vypněte.
- Používejte všechny předepsané osobní ochranné pomůcky (ochranné brýle, pracovní obuv, atd.)
- Před začátkem práce zkontrolujte funkčnost bezpečnostních prvků.
- Přečtěte si všechny výstražné štítky, které jsou umístěné na stroji.
- Pravidelně provádějte údržbu stroje.
- Stroj nepřetěžujte.
- Při zvláštním chování stroje ihned informujte své nadřízené.
- Dbejte zvýšené pozornosti, pokud se na pracovišti nacházejí další osoby.
- Nikdy nezasahujte do elektrických dílů.
- Nikdy neodstraňujte mechanické nebo elektrické bezpečnostní prvky.

- Věnujte maximální pozornost a opatrnost při přepravě stroje nebo při jeho opětovném ustavení; je nutné dodržovat přepravní předpisy.

3 Správný účel použití

Tato bruska slouží výhradně pro broušení dřeva a dřevu podobných materiálů (dřevovláknité desky, dřevotřískové desky, překližky, laminované nelaminované desky, atd.). Při broušení jiných materiálů hrozí nebezpečí poranění, poškození stroje nebo požáru. Respektujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, stejně jako na výstražných štítcích na stroji. Tento stroj je vhodný pro soukromé účely, není vhodný pro průmyslové využití. Pro jeho použití je třeba připojit odsávací zařízení. Ke správnému účelu použití stroje patří také dodržování všech údajů a pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. Každé jiné použití je považováno za nesprávné použití.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nesprávném použití!

Nesprávné použití stroje může vést k nebezpečným situacím.

- Stroj provozujte pouze v předepsaném rozsahu výkonu, který je uvedený v technických datech.
- Nikdy neobcházejte nebo nevyřazujte bezpečnostní prvky z provozu.
- Nikdy se nepokoušejte řezat nepovolené materiály.
- Stroj provozujte pouze v bezvadném technickém stavu.
- Nikdy nepracujte s více obrobky najednou.

Svévolně provedené přestavby nebo změny stroje mohou zneplatnit ES prohlášení o shodě a jsou proto zakázány.

Výrobce nepřebírá záruku za škody při konstrukčních či technických změnách stroje.

Nesprávné použití stroje stejně jako nerespektování bezpečnostních předpisů či pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze vede k ukončení záruky a odpovědnosti výrobce za způsobené škody či poranění!

4 Technická data

4.1 Tabulka

Model	OBSS 100
Výkon motoru	450 W
Rozměry brusného pásu	610 x 100 mm
Otáčky motoru	11 500 ot/min
Rychlost brusného pásu	480 ot/min
Rozměry stolu	430 x 410 mm
Otáčky	2000 ot/min
Zdvih oscilace (kmitání)	16 mm
Oscilace (kmitání)	58 ot/min
Průměr vřetene	12,7 mm
Průměr brusných nátrubků [mm]	13, 19, 26, 38, 51
Rozměry	530 x 480 x 480 mm
Průměr odsávacího nátrubku	38 mm
Třída ochrany	II
Hmotnost	12 kg
Objednací číslo:	5903501

4.2 Typový štítek

Spindelschleifer Spindle sander		
Typ Type	OBSS 100	Serien-Nr. Serial no.
Artikel-Nr. Item no.	5903501	Baujahr Year of manufacture
Motorleistung Motor power	480 W	Netzanschluss Power connection
		230 V ~ / 50 Hz
		Drehzahl Speed
		2000 min⁻¹
 www.holzstar.de		Stürmer Maschinen GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt Deutschland / Germany

Obr. 2: Typový štítek OBSS 100

5 Přeprava, balení a skladování

5.1 Dodání a přeprava

Dodání

Po dodání zařízení zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození během přepravy. Pokud došlo k poškození, ihned to oznamte dopravci i prodejci.

Přeprava



VAROVÁNÍ!

Vážné nebezpečí!

Při nerespektování hmotnosti stroje při přepravě či zvedání se může stroj naklopit či převrátit.

- Dbejte na dostatečnou nosnost zvedacích zařízení při zvedání stroje.
- Zkontrolujte bezvadný stav zvedacích zařízení a prostředků.

Stroj smíte přepravovat pouze s vypnutým motorem. Na stroj je zakázáno stavět také jiné předměty.

Přeprava pomocí paletového nebo vysokozdvížného vozíku:

Stroj lze přepravovat pomocí paletového nebo vysokozdvížného vozíku.

5.2 Balení

Všechny použité materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí proto dojít k jejich hmotné recyklaci. Tyto látky odevzdejte k řádné likvidaci do sběrný nebo do kontejneru na plasty.

Nicméně jej ukládejte mimo dosah dětí, protože některé umělohmotné části balení mohou představovat nebezpečí udušení.

5.3 Skladování

Stroj musí být řádně vyčištěn před tím, než jej uskladníte v suchém, čistém a bezprašném prostoru při teplotách nad bodem mrazu. Překryjte stroj ochrannou plachtou.

6 Rozsah dodávky a příslušenství

6.1 Rozsah dodávky

Ihned po dodání stroje zkontrolujte, zda na stroji nedošlo v průběhu přepravy k poškození a zda jsou přiloženy veškeré díly. Proto vyndejte všechny díly z krabice a porovnejte je s následujícím seznamem.



Obr. 3: OBSS 100 Rozsah dodávky

6.2 Příslušenství

Doporučujeme používat pouze originální příslušenství Holzstar. Pouze originální příslušenství zaručuje řádné pracovní výsledky.

- Stolní vložka
- Vřetenové kotouče
- Brusné válečky
- Brusné pásy
- Sada brusných nátrubků

7 Popis



Obr. 4: Ovládací prvky

- 1 Šroub pro nastavení chodu brusného pásu
- 2 Brusný pás
- 3 Naklápěcí pracovní stůl
- 4 Brusný nátrubek s brusným válečkem
- 5 Hlavní vypínač
- 6 Otvory pro ukotvení
- 7 Brusný kotouč
- 8 Stolní vložka
- 9 Upínací šroub naklopení stolu
- 10 Odsávací nátrubek
- 11 Šroub pro naklopení napínací kladky

8 Montáž a zapojení



POZOR!

Před zásahem do stroje jej odpojte od přívodu elektrické energie.

Zacházení se strojem a práce s ním jsou dovoleny pouze osobám, které jsou se zacházením se strojem a jeho působením přesně seznámeny.

Vyjměte stroj z obalu a odstraňte veškeré ochranné fólie. Dbejte na to, aby stroj nebyl ustaven nebo uveden do provozu ve vlhkém nebo mokřem prostředí.

Vlhkost vzduchu by neměla překročit 60 % a teplota vzduchu by se měla pohybovat v rozmezí 0 °C až 40 °C.

8.1 Ukotvení stroje

Pro zajištění správné stability doporučujeme přikotvit stroj k rovnému podkladu (pracovní deska).

8.2 Elektrické připojení



POZOR!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly nastává bezprostřední ohrožení života možným úderem elektrického proudu. Díly pod napětím mohou vést k nekontrolovaným pohybům a vážným poraněním.



POZOR!

Všechny elektroinstalační práce smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.

Ujistěte se, že se hodnoty elektrické sítě (napětí, frekvence) shodují s údaji na typovém štítku.

Provozujte stroj pouze pomocí elektrického napájení, které splňuje následující požadavky:

- Síťová zástrčka stroje musí být volně přístupná.
- Používejte pouze zásuvku s ochranným kontaktem (řádně uzemněnou zásuvku).
- Napájecí kabel položte tak, aby se nemohl během práce poškodit.
- Kabel chraňte před horkem, agresivními kapalinami a ostrými hranami.

Při přetížení motoru dojde k jeho vypnutí. Po vychladnutí motoru lze motor opět zapnout. Nejdříve je však třeba odstranit příčinu přetížení.

8.3 Připojení odsávacího zařízení

Při použití stroje v uzavřených prostorech je třeba připojit odsávací zařízení. Rychlost proudění vzduchu musí činit minimálně 20 m/s.

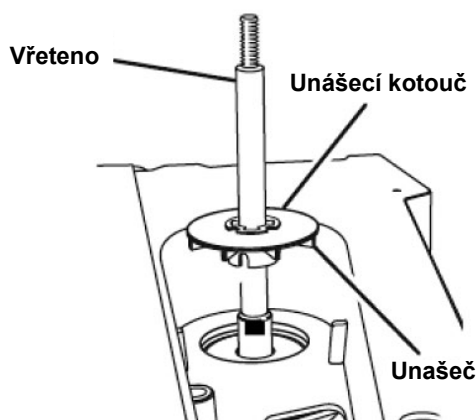
Na levé straně pod pracovním stolem se nachází odsávací nátrubek o průměru 38 mm pro připojení odsávacího zařízení.

Namontujte odsávací hadici k nátrubku (průměr nátrubku 38 mm).

Každý den zkontrolujte řádnou funkci odsávacího zařízení. V případě nesprávné funkce odsávacího zařízení stroj nespouštějte. Teprve po jeho opravě je možné stroj opět spustit.

8.4 Montáž hnacího kotouče a brusného nátrubku

Krok 1: Zkontrolujte, že je stroj vypnutý a odpojený z elektrické sítě.

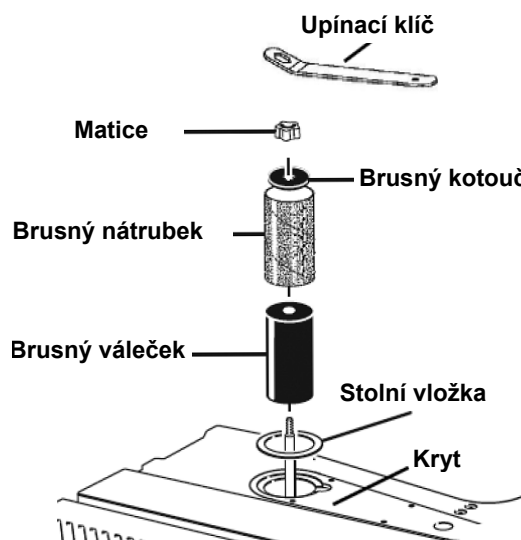


Obr. 5: Montáž unášecího kotouče

Krok 2: Na vřeteno nasadte unášecí kotouč (obr. 5). Dbejte na to, aby unašeč směřoval dolů. Unášecí kotouč lehce zašroubujte dolů, až zapadne do záběru s hnací hřídelí.

Krok 3: Vložte kryt a odpovídající vložku stolu do pracovního stolu. Brusný váleček nasadte na vřeteno.

Krok 4: Na brusný váleček nasadte patřičný nátrubek a utáhněte jej pomocí vhodného kotouče a matice



Obr. 6: Montáž brusného nátrubku

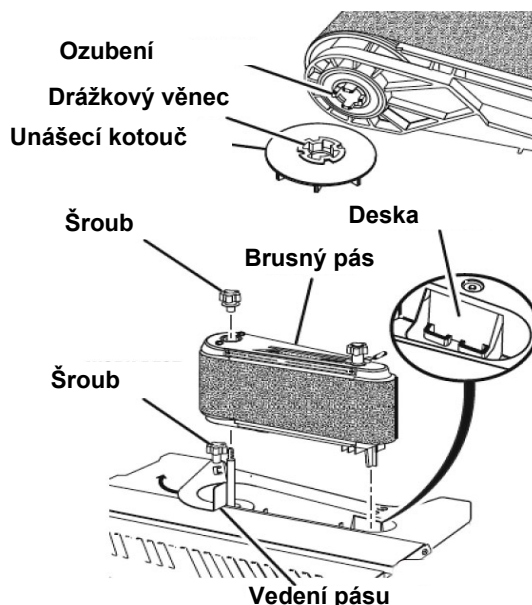


UPOZORNĚNÍ!

Brusný nátrubek 13 mm se nasazuje přímo na vřeteno bez brusného válečku.

8.5 Montáž brusného pásu

Krok 1: Zkontrolujte, že je stroj vypnutý a odpojený z elektrické sítě.



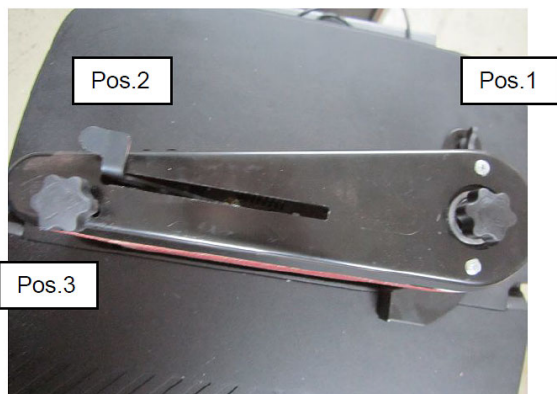
Obr. 7: Montáž brusného pásu

Krok 2: Na vřeteno nasadte unášecí kotouč (obr. 5). Dbejte na to, aby unašeč směřoval dolů. Unášecí kotouč lehce zašroubujte dolů, až zapadne do záběru s hnací hřídelí.

Krok 3: Nasadte brusný pás a upněte jej pomocí šroubu 1 (obr. 8).

Krok 4: Pomocí páky 2 na napněte nebo uvolněte.

Krok 5: Naklopení napínací kladky můžete nastavit pomocí šroubu 3 (obr. 8).



Obr. 8: Nastavení brusného pásu

9 Nastavení



POZOR!

Před zásahem do stroje jej odpojte od přívodu elektrické energie. Zacházení se strojem a práce s ním jsou dovoleny pouze osobám, které jsou se zacházením se strojem a jeho působením přesně seznámeny.

9.1 Naklopení pracovního stolu

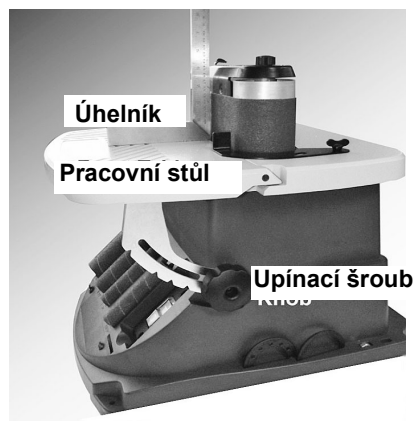
Povolte upínací šroub a nastavte pracovní stůl do požadované polohy. Po nastavení upínací šroub opět utáhněte.



Obr. 9: Naklopení pracovního stolu

9.2 Vyrovnání pracovního stolu

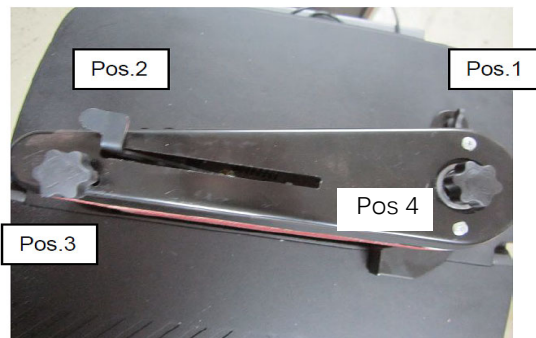
Chcete-li pracovní stůl přesně vyrovnat pod úhlem 90°, položte na stůl úhelník, viz obrázek 10. Poté povolte upínací šroub pro naklopení stolu a stůl vyrovnejte. Po nastavení upínací šroub opět utáhněte.



Obr. 10: Vyrovnání pracovního stolu

9.3 Výměna brusného pásu

Krok 1: Zkontrolujte, že je stroj vypnutý a odpojený z elektrické sítě.



Obr. 11: Nastavení brusného pásu

Krok 2: Uvolněte upínací páku 2 k uvolnění brusného pásu.

Krok 3: Sejměte starý brusný pás, vyměňte jej za nový brusný pás a vyrovnejte jej.

Krok 4: Brusný pás napněte pomocí upínací páky 2.

Krok 5: Brusku krátce zapněte a zkontrolujte, zda brusný pás běží na středu.

Krok 6: Nastavte chod brusného pásu pomocí seřizovacího šroubu (4). Jestliže se brusný pás přibližuje k pracovnímu stolu, otočte seřizovací šroub o čtvrtinu otáčky po směru hodinových ručiček. Jestliže se brusný pás oddaluje od pracovního stolu, otočte seřizovací šroub proti směru hodinových ručiček.



UPOZORNĚNÍ!

Za účelem lehkého natažení nebo stažení brusného pásu jej lehce posuňte.

10 Obsluha stroje

10.1 Všeobecné pokyny

Postupujte podle následujících pracovních pokynů, abyste dosáhli požadovaného výsledku.



POZOR!

Některé druhy dřeva a dřevěných výrobků vytvářejí při obrábění zdraví škodlivý prach. Proto používejte stroj pouze v dobře větrané místnosti a vždy použijte odsávací zařízení.



POZOR!

Rotující díly! Při práci používejte zdravý rozum. Zejména dávejte pozor na rotující díly. Noste těsně přiléhavý oděv. Dávejte pozor na to, aby vlasy nebo části oděvů nebyly zachyceny rotujícími díly! Noste sítku na dlouhé vlasy.

Při práci se strojem nenoste žádné šperky.



POZOR!

Odlétávající třísky a díly! Bezpodmínečně používejte ochranné brýle! Chraňte si oči před odlétávajícími třískami a jinými úlomky.



POZOR!

Udržujte děti a dalších neoprávněných osob z pracovního prostoru.



POZOR!

Stroj nepřetěžujte!



Ochranné brýle



Ochranná maska



Použijte ochranná sluchátka!

Před každým začátkem práce proveďte následující:

- Zkontrolujte napájecí kabel a zástrčku.
- Mějte na paměti, že pro různé druhy broušení musíte použít brusné nátrubky a brusné pásy s různou zrnitostí.

- Před spuštěním stroje zkontrolujte, že se brusný nátrubek, resp. pás může volně otáčet a není ničím blokován.

Kontrola funkcí

Stroj je po dodání připravený k provozu. Před každým použitím stroje zkontrolujte jeho funkci. Brusný pás musí být řádně napnutý.

Krok 1: Ručním pohybem brusného pásu se ujistěte, že běží centricky. V případě potřeby upravte chod pásu pomocí seřizovacího šroubu.

Krok 2: Krátce stroj zapněte a zkontrolujte chod pásu.

Krok 3: Stroj opět vypněte.

10.2 Volba stolní vložky



POZOR!

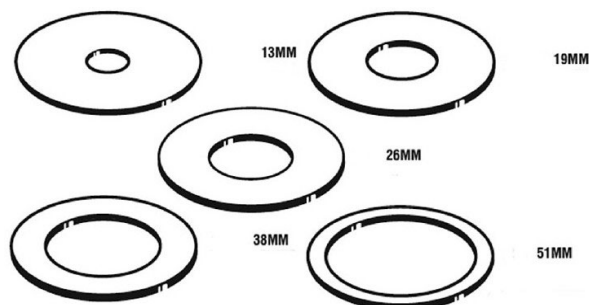
Nesprávné stolní vložky mohou způsobit zachycení nečistot mezi brusné plochy a zaklínění obrobku.



UPOZORNĚNÍ!

Vždy používejte co nejmenší stolní vložku stolu, která je větší než brusný váleček.

Brusný nátrubek D vnitřní [mm]	Stolní vložka D vnitřní [mm]	Brusný kotouč D vnější [mm]
13	18	16
19	25	20
26	31	20
38	44	35
51	57	35



Obr. 12: Stolní vložka

10.3 Pracovní postup

Stroj je vypnutý, odpojený od sítě, odsávací zařízení je připojený a na vřetenu je nasazený požadovaný brusný nátrubek.

Krok 1: Připojte zástrčku odsávacího zařízení do zásuvky.

Krok 2: Zapněte odsávací zařízení.



Obr. 13: Hlavní vypínač

Krok 3: Zapněte brusku.

Krok 4: Provedte broušení obrobku: Položte obrobek na pracovní stůl, držte jej pevně oběma rukama a vyvíjejte jím lehký tlak na brusný nátrubek, resp. brusný pás.



POZOR!

Nepoužívejte příliš velkou sílu, jinak brusný nátrubek, resp. brusný pás rychle opotřebujete. Dbejte na to, aby Vaše prsty nepřišly do kontaktu s brusným nátrubkem nebo brusným pásem.

Dbejte na správný pracovní směr! Vždy vedte obrobek proti směru otáčení brusného nátrubku nebo brusného pásu.

Krok 5: Po ukončení práce: Stroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku. Odsávací zařízení vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

10.4 Pokyny pro broušení

Při broušení respektujte bezpečnostní pokyny a používejte bezpečnostní zařízení, stejně jako osobní ochranné pomůcky (ochranné brýle, ochranná sluchátka, pracovní obuv, atd.).

- Při broušení netlačte obrobkem příliš silně na brusný nátrubek nebo brusný pás.
- Je důležité, aby obrobek ležel pokud možno celou plochou na pracovním stole a pevně jste jej drželi.
- Nikdy nebruste nepodepřený obrobek. Obrobek musí být vždy podepřený pracovním stolem.
- Při broušení velkých obrobků použijte dodatečnou podporu ve výšce stolu.
- Nikdy nebruste obrobky, které jsou příliš malé a nemůžete jej tak bezpečně držet.

- Před zapnutím stroje vždy odstraňte odpadové kusy ze stolu nebo brusného nátrubku.
- Dbejte na dobrý stav brusného materiálu a použité brusné nátrubky, resp. brusný pás vyměňujte včas. Pouze se správným brusným nátrubkem a pásem dosáhnete optimálních výsledků.
- Neopouštějte pracoviště, pokud je stroj zapnutý nebo nedošlo k úplnému zastavení nástroje.

11 Čistění, údržba a opravy



POZOR!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly nastává bezprostřední ohrožení života možným úderem elektrického proudu. Díly pod napětím mohou vést k nekontrolovaným pohybům a vážným poraněním.

- Před začátkem údržby či opravy stroje jej vždy vypněte a vypojte zástrčku ze sítě.
- Připojování a opravy elektrického vybavení stroje smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.

11.1 Čistění



Použijte ochranné rukavice a pracovní oděv!



UPOZORNĚNÍ!

Pro čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Mohlo by dojít k poškození stroje.

Po každém použití stroj řádně vyčistěte. U vypnutého stroje odstraňte prach a třísky z pomoci smetáku nebo pinzety.



POZOR!

K čištění brusku nepoužívejte žádná rozpouštědla. Pro čištění používejte pouze vlhký hadr.



POZOR!

Dovnitř stroje se nesmí v žádném případě dostat voda!



POZOR!

Neodstraňujte třísky holými rukama. Ostré třísky mohou způsobit poranění!

11.2 Údržba

Údržbu a opravy smí provádět výhradně kvalifikovaný personál. Při nesprávné funkci zařízení se obraťte na svého prodejce.



UPOZORNĚNÍ!

- Pravidelně zkontrolujte stav brusných nátrubků a brusného pásu. Ihned vyměňte vadné brusné nátrubky a brusný pás.
- Pravidelně kontrolujte správné nastavení chodu brusného pásu. Při delších pracovních přestávkách povolte brusný pás. Pravidelně stroj čistěte.
- Každý den zkontrolujte řádnou funkci odsávání.
- Poškozené bezpečnostní prvky ihned vyměňte.
- Připojování a opravy elektrického vybavení stroje smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.

Vnitřní prostor stroje je bezúdržbový.

Brusný pás

Brusný pás je díl, který podléhá opotřebení a je třeba jej pravidelně kontrolovat a měnit.

12 Řešení poruch

Porucha	Možné příčiny	Řešení
Motor neběží.	Poškozený hlavní vypínač. Poškozené vedení vypínače. Poškozené relé. Motor je vadný. Vadný jistič.	Nechte stroj zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem a vyměňte poškozené díly.
Stroj se při práci zpomaluje.	Pracujete s příliš velkým tlakem.	Nevyvíjejte na obrobek takový tlak.
Krátká životnost brusného nátrubku.	Používáte brusný nátrubek s příliš jemnou zrnitostí.	Použijte brusný nátrubek s hrubší zrnitostí.
Brusný úhel nepasuje.	Nastavený úhel na pracovním stole a úhel dorazu k sobě nepasují.	Zkontrolujte nastavení úhlu a znovu jej nastavte.
Špatný výsledek broušení.	Používáte brusný nátrubek s příliš hrubou zrnitostí.	Použijte brusný nátrubek s jemnější zrnitostí.
Dřevo při broušení hoří.	Brusný nátrubek je potažený mazivem. Vytváříte nadměrný tlak na obrobek.	Vyměňte brusný nátrubek nebo pás. Nevyvíjejte na obrobek takový tlak.
Brusný pás neběží centricky.	Brusný pás není správně uložený.	Nastavte chod brusného pásu.
Silné vibrace	Brusný pás nebo nátrubek je volný. Brusný nátrubek nebo brusný pás je vadný. Házivost vřetene.	Utáhněte brusný nátrubek nebo pás. Brusný nátrubek nebo brusný pás vyměňte. Kontaktujte zákaznický servis.

13 Likvidace vyřazeného stroje:

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se jeho zbytky nedostaly do životního prostředí, ale byly odborně zlikvidovány.

Prosím zlikvidujte balení a později i samotný vysloužilý stroj dle platných směrnic.

13.1 Vyřazení z provozu

Vyřazené zařízení se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se vyhnulo pozdějším možným zneužitím a škodám na životním prostředí či osobách.

Krok 1: Odstraňte všechny látky, které ohrožují životní prostředí, ze stroje.

Krok 2: Demontujte případně stroj do ovladatelných a zužitkovatelných částí.

Krok 3: Zpracujte provozní látky a části stroje.

13.2 Zpracování balení stroje

Všechny použité materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí proto dojít k jejich hmotné recyklaci.

Dřevo může být znovu zpracováno nebo zlikvidováno.

Kartonové části mohou být rozdrčeny a dány do sběru papíru.

Folie jsou z polyetyleny (PE) a polštářové dílce z polystyrenu (EPS). Tyto látky mohou být po zpracování opět použity, pokud je předáte do určené sběrné či podniku zpracovávajícího odpad.

Čistý obalový materiál předejte dál, aby došlo k jeho opětovnému použití.

13.3 Likvidace elektrických zařízení



UPOZORNĚNÍ!

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se odpad nedostal do životního prostředí, ale byl odborně zlikvidován.

Neopomeňte, že elektrické komponenty obsahují mnoho recyklovatelných, jakož i prostředí škodících látek.

Zlikvidujte tyto části odděleně a odborně. V případě pochybností se obraťte prosím na komunální správu likvidace odpadů.

Pro zpracování odpadu se případně poradte s odborným podnikem pro zpracování odpadu.

13.4 Likvidace mazacích a chladicích kapalin



POZOR!

Ujistěte se prosím, že likvidujete maziva a chladicí kapaliny ohleduplně vůči životnímu prostředí. Dodržujte pokyny svého komunálního shromaždiště.

Pokyny pro likvidaci maziv udává výrobce daného maziva. Podle potřeby se použijí údaje vztahující se na látky použité u výrobku.

13.5 Likvidace odpadu přes komunální shromaždiště

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v zemích Evropské unie a dalších evropských státech uplatňujících oddělený sběr systém pro tato zařízení).



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu poukazuje na to, že tento výrobek nelze likvidovat jako komunální odpad, ale je třeba ho recyklovat příslušnou sběrnou elektrických a elektronických zařízení.

14 Náhradní díly



POZOR!

Nebezpečí poranění při použití nesprávných náhradních dílů!

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů může vzniknout nebezpečí pro obsluhu stroje, stejně jako může dojít k poškození stroje.

- Je povoleno používat pouze originální náhradní díly.
- Při nejasnostech se obraťte na svého prodejce.



Tipy a doporučení

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů zaniká záruka výrobce za případné škody.

14.1 Objednání náhradních dílů

Náhradní díly lze objednat prostřednictvím Vašeho prodejce. Kontaktní údaje najdete v kapitole 1.2 Zákaznický servis.

Při objednávce je třeba poskytnout následující údaje:

- Typ stroje
- Objednací číslo
- Číslo pozice náhradního dílu
- Rok výroby
- Množství

Náhradní díly nelze bez výše uvedených údajů objednat.
Při chybějícím údaji o způsobu dodávky se
dodávka uskuteční podle uvážení dodavatele.

Typ stroje, objednáací číslo a rok výroby naleznete
na typovém štítku.

Příklad

Je třeba objednat vřeteno pro . Tento díl má na rozpado-
vém schématu číslo 80.

- Typ stroje:
- Objednací číslo: **5903501**
- Číslo pozice náhradního dílu: **80**

Objednací číslo náhradního dílu tedy je: **0-5903501-80**

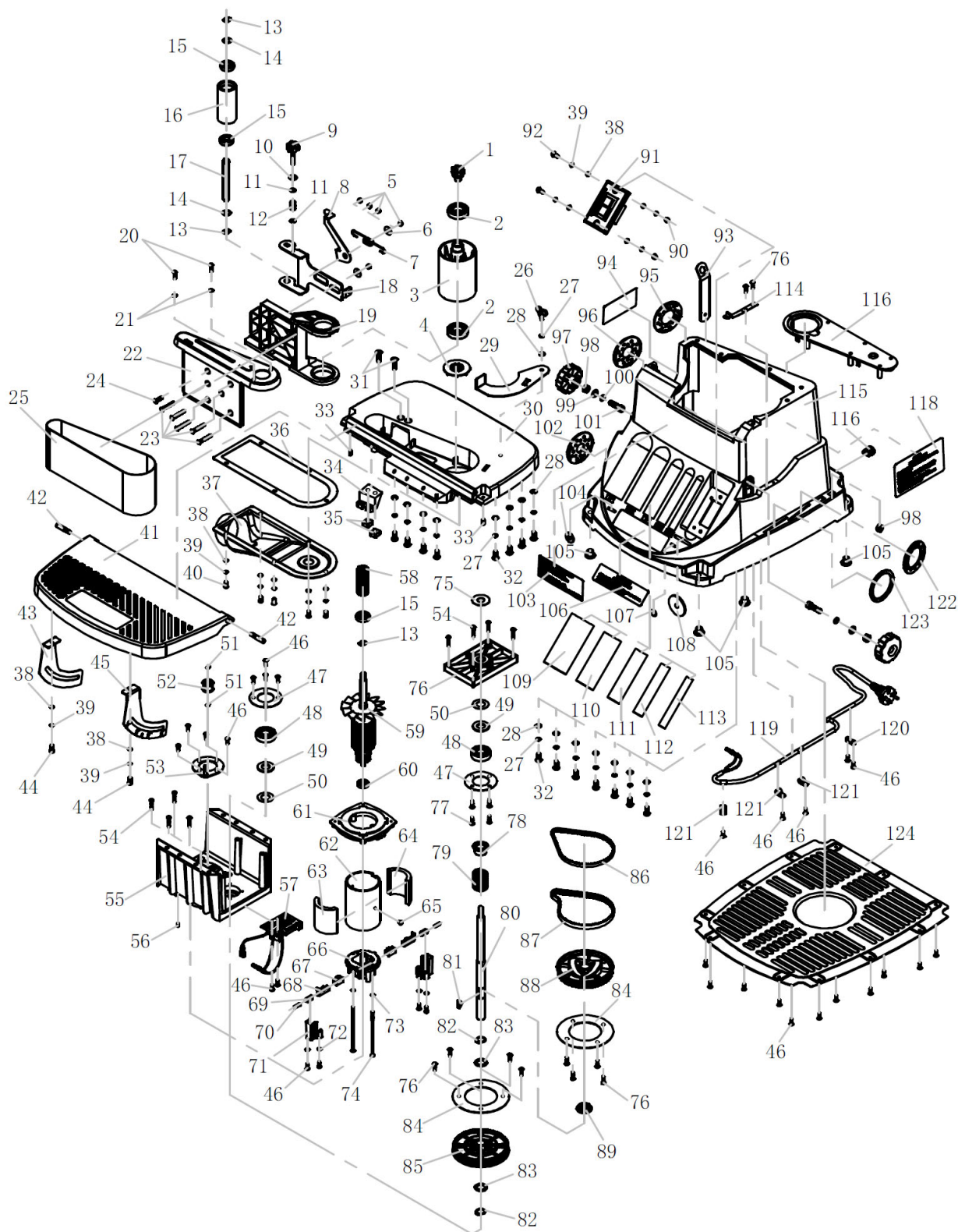
Objednací číslo se skládá z čísla zboží, čísla pozice a
jednoho místa před číslem zboží.

- Před objednáací číslo je třeba napsat 0.
- U čísla pozic 1 až 9 je rovněž třeba uvést 0.

14.2 Rozpadové schéma

Následující rozpadové schéma Vám pomůže při identifikaci potřebného náhradního dílu.

Rozpadové schéma OBSS 100



Obr. 14: Rozpadové schéma OBSS 100

15 ES - Prohlášení o shodě

Dle strojní směrnice 2006/42/ES Příloha II 1.A

Výrobce: Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

tímto prohlašuje, že níže uvedený výrobek

Skupina výrobků: Holzstar® Dřevoobráběcí stroje

Typ stroje: Oscilační bruska

Označení stroje: OBSS 100

Objednací číslo: 5903501

Sériové číslo: _____

Rok výroby: 20____

odpovídá všem příslušným ustanovením výše uvedené směrnice, stejně jako dalším (níže uvedeným) směrnicím a normám v době vystavení tohoto prohlášení.

Příslušené EU směrnice: 2014/35/EU Směrnice o nízkém napětí
2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

Byly použity následující harmonizované normy:

ČSN EN 62841-1:2015 Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky
ČSN EN ISO 12100 -1:2010 Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika

Odpovědná osoba: Stürmer Maschinen GmbH, technické oddělení,
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 12.1.2017



Kilian Stürmer
Obchodní ředitel



